

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουλίου 1982

περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για τη δεύτερη ενδιάμεση παράταση του πρωτοκόλλου που επισυνάπτεται στη συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησεως της Δημοκρατίας της Γουινέας Μπισσάου και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί της άλιείας στα άνοικτά των άκτων της Γουινέας Μπισσάου

(82/610/EOK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τή συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησεως της Δημοκρατίας της Γουινέας Μπισσάου και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί της άλιείας στα άνοικτά των άκτων της Γουινέας Μπισσάου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 δεύτερο εδάφιο,

τήν πρόταση της Επιτροπής,

Έκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και η Γουινέα Μπισσάου άρχισαν τις διαπραγματεύσεις, που προβλέπονται στο άρθρο 17 δεύτερο εδάφιο της συμφωνίας, για τον καθορισμό των τροποποιήσεων ή των συμπληρώσεων που πρέπει να επέλθουν στα παραρτήματά της ή στο πρωτόκολλο που αναφέρεται στο άρθρο 9·

ότι τα δύο μέρη συμφώνησαν να παρατείνουν το έν λόγω πρωτόκολλο για μία νέα ενδιάμεση περίοδο από την 1η Αυγούστου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1982, αναμένοντας το όριστικό αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων αυτών,

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών περί της δευτέρας ενδιάμεσης παρατάσεως του πρωτοκόλλου που επισυνάπτεται στη συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησεως της Δημοκρατίας της Γουινέας Μπισσάου και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί της άλιείας στα άνοικτά των άκτων της Σενεγάλης εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Στόν Πρόεδρο του Συμβουλίου ανατίθεται να όρίσει τα πρόσωπα τα όποια έξουσιοδοτούνται να υπογράψουν τη συμφωνία με δεσμευτικό για την Κοινότητα αποτέλεσμα.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 28 Ιουλίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ο. MØLLER

(1) ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 34.